

2015 Graduation Address

by Shani Mutenda

Psalm 16:8 New International Version (NIV)

I keep my eyes always on the Lord.

With him at my right hand, I will not be shaken.

Dear Students, parents, teachers and everyone else that is here to celebrate a big milestone in the lives of each of this dear group of young men and women.

First of all I would like to thank you for selecting me as the speaker for your high school graduation. I am thankful to be allowed to share your very special moment in this way. I am truly honored to stand here and celebrate all of your numerous achievements. Yes, my name is Shani Mutenda, your geometry, chemistry, AP chemistry and AP physics teacher - I am known or unknown, depending on who you are, for measuring things in coconuts when no measuring units are provided.

When I realize I am talking to this graduating group, the class of 2015 - full of future CEOs, doctors, engineers, scientists, lawyers, teachers, musicians, and ministers, I certainly feel blessed that I was given a chance to be part of your student life here in CAJ.

I joined CAJ when you were in 3rd grade. As you grew and matured as students in CAJ, I too grew up and matured as a teacher and I am still growing every day. Your class, probably more than any other group - I taught this class for 4 years - helped me to realize how much I love teaching even though when I was in your age, I never imagined that teaching high school would become a career for me - and more than that - my life's calling from the Lord.

Today as I speak to you, there are three things that I would like to leave you with. First, how to face challenges, second how to face failures, and lastly how to face and share successes.

So to begin, I am going to quickly share how exactly I got to this place and ended up being your coconut loving teacher. I want you to know from my personal experience, how God transforms the seemingly bad things that happen to us into the most beautiful of blessings.

As a teenager I dreamt of getting into one of only 7 universities in the entire Sri Lanka. I pushed and did whatever I could, and cramming loads of class material, for three straight high school years. And in my tropical country of Sri Lanka I had to study year long during hot humid nights, with no air conditioner - one of my D.I.Y study tactics was to put my feet in a basin filled with cold water, perhaps a real life application of thermochemistry. As you can imagine, the announcement that I had gained admission to the most prestigious engineering faculty in Sri Lanka was met

with much rejoicing. I was thrilled thinking that I had secured my future and my life was all set. Well, that security lasted only for few months. Sri Lanka experienced very tragic ethnic and political violence that took the lives of many innocent young people. That civil war closed all the universities in the country with no indication as to when the tragedy would end and schools would open. Needless to say, this was extremely difficult for me as I saw my future falling apart right before my eyes.

The reason I am sharing this story is because I want to illustrate my first point - how to face challenges. When doors of opportunity seem to close on you, God has an even more amazing door in store for you to be opened in the right time. Well in my case that door of opportunity was a chance to come study in Japan. However, at that time I did not find coming to Japan something to look forward to. I only considered it as an escape route from the violence at home rather than an opportunity for something to achieve better in my life. It took me more than three years to truly see this path as an actual blessing. Thankfully God never tires of our complaints.

Do not make the challenges you face bigger than they have to be. If you focus all your energy on the challenge your vision will become blurred. Do not waste your time measuring how big or wide or hard your obstacle is. Use your energy to focus on your goal and eventually your challenges will seem a lot less big. Focusing on the goal despite of all the mountains you will encounter shows that you genuinely trust that God will provide you with the strength to reach your goal. And once you reach that goal, make another one. Do not live on past glory or else you will become like stagnated water. You have been graciously given rivers of Living Water and they need to flow. For me, coming to Japan, learning to focus on doing the best I can, in any circumstance, has led to a fulfilling career and life as a mother, wife, friend, and a teacher, who got to teach class of 2015 four years.

I know some of you feel like you have not been as successful as you would like to be. You were not able to get into your first choice college or major, or you were not able to leave the legacy at CAJ that you wished to leave. In the face of failure, you may feel like you have detoured greatly from the original path of life you had in mind. However let me remind you in case you forgot - if you are hearing me speak right now, there is enough physics evidence you are still alive and you are still moving. Yes it may appear like you really did take a detour. Yet as Henry Ford said, "Even a mistake may turn out to be the one thing necessary for a worthwhile achievement." And, standing at this point of my life one thing I can surely say is, taking detours in your life does not mean you have failed. I had to give up my engineering college education and come to Japan. But I

came and I completed undergraduate and master's degrees in a different major, Architecture. Yet instead of designing really cool buildings, my path was changed again and I was given a chance to teach, and, believe or not, a privilege to watch you grow. You see when our paths are blocked, we should consider it a chance to look at paths that otherwise we never would have seen. God's plan was never to fail me; no, it was only to abundantly bless me through each and every one of you.

Whether or not you believe this, today all of you are successful. You have made it to the end of the line, the last page of the High school chapter. You have finished school. And according to your favorite rapper Drake, you started from the bottom and now you are here. You all are moving to the next stage. You all are looking at your next goal. Keep moving. Yet, remember your success is not measured by what you have achieved. Your success is measured by how many others you have supported. Don't seek achievement for yourself and forget about your family, your friends and the community that raised you and the many other communities in the world at large. Your ambitions must be broad enough to include the needs of others, for their sakes and for your own. When you are successful, give a hand to someone else who is still trying to make it. Then, you will realize true accomplishment. By giving a helping hand you are not only serving others, but you are also honoring the Lord and believe me when I say this, God had made serving others the greatest joy known to humankind - so much so that Jesus said "I was among you as one who served".

So Class of 2015, do not concentrate on your challenges, do not think of detours as failures, do not fail to serve others through your successes, and do not EVER forget to assign units to any of your math or science answers.

Congratulations and God bless you all.

詩編16章8節

私はいつも、私の前に主を置いた。
主が私の右におられるので、
私は揺るぐことがない。

生徒の皆さん、保護者、教職員の方々、そして今日ここにおられる愛しい若い男女、ひとりひとりの門出を共に祝うために集まられた全ての方々。

まず最初に、皆さんが私を高校の卒業式のスピーカーとして選んでくださったことに感謝します。このような形で皆さんとこの特別な

ときを分かち合えることを嬉しく思っています。皆さんの数えきれないたくさんの業績をここで共に祝えることは光栄なことです。私の名前はシャーニー・ムテンダです。幾何学、化学、AP化学、AP物理学のクラスを教えています。ものを数える単位がみなさんの答えに含まれていないときは、ココナッツを使って数量を測る先生として私のことを知っている生徒もいると思います。

将来のCEO、医師、エンジニア、科学者、弁護士、教師、音楽家、牧師になるであろう、この2015年度卒業のクラスの皆さんがこのスピーチを私に依頼すると知ったとき、CAJで皆さんの学生生活に私が関わる機会が与えられたことを本当に恵みだと思いました。

私がCAJに来たのは皆さんがまだ3年生のときでした。CAJの生徒として皆さんが成長すると同時に、私も教師として成長しましたし、今でも毎日その成長は続いています。

私は4年間にわたって皆さんを教えてきましたが、私がどれほど教えることを愛しているかということ、皆さんほど気づかせてくれたクラスは他にないと思います。私が皆さんの年頃のとき、自分が高校教師になるなんて思ってもいませんでしたし、さらにこれが主からの私の人生への召しになるとは想像もしていませんでした。

今日は皆さんに覚えていてほしい3つのこととお話します。まずは困難への立ち向かい方、次に失敗への立ち向かい方、最後に成功への立ち向かい方とそれをどのように分かち合うべきかについてです。

まず最初に、私がどのようにしてこの場所にたどり着いたか、ココナッツが大好きな教師になったかを手短にお話します。私の個人的な経験を知ってもらい、私たちの人生の一見悪く見える状況も、神様が最も美しい恵みに変えてくださるということを知ってもらいたいと思います。

10代の頃、私はスリランカにある7つの大学の1つに入学することを夢見ていました。自分に出来る限りの努力を弛まずに行い、高校の3年間とれるだけの単位を取りつくしま

した。スリランカは熱帯の国で、1年中夜も蒸し暑いのですが、エアコンもなしで勉強するために自分で考えついた方法は、冷たいお水の入ったバケツに足をつけることでした。熱化学の実践です。スリランカで最も優秀な工学大学への入学が許可されたことを聞いたとき、本当に喜んだことは言うまでもありません。

私はこれで自分の将来と人生を確実なものにできたと思いとても興奮したのを覚えています。でもそれはほんの数ヶ月しか続きませんでした。

スリランカはその時、民族的そして政治的なことから発生した悲劇的な暴挙を経験し、多くの若い純真な命が奪われました。その内戦により、全ての大学は閉鎖されてしまい、この悲劇がいつ終わるのかも、大学がいつ再開されるのかもわからない状況でした。もちろんこれは私に非常な苦悩をもたらしました。目の前で自分の将来が崩れてしまったのです。

私がお話を皆さんにしたのは、私の第一のポイント、どのようにして困難に立ち向かえばいいかということの説明しかなかったからです。自分の目の前で開かれたと思ったドアが閉じられてしまうとき、神さまはもっと素晴らしいドアをあなたのために、正しいときに開かれるように用意してくださっているのです。私の場合は来日して勉強を続けるという機会でした。でも、来日することは当時の私にとってはあまり喜ばしいことではありませんでした。自分にとってはただ自分の国でおこっている暴挙から逃げ出す方法でしかなく、自分の人生でより上のことを達成する機会として受け止めることはできませんでした。この道が実は恵みであったと理解するまでに3年かかりました。感謝なことに、神さまは、私たちの文句を聞き飽きることはありません。

自分が直面する困難を自分でさらに大きくしないようにしてください。自分の力すべてをその困難に集中させてしまったら、あなたのビジョンがかすんでしまいます。目の前の障害がどんなに大きく、深く、困難なものかを

測るようなことに時間を費やし無駄にすることはやめましょう。自分のゴールにエネルギーを集中していれば、いずれは困難が小さく見えてきます。あなたが心から神様を信頼し、そのゴールを達成するために必要な力を神さまが備えてくださることを信じるときに、あなたは自分が出会う「山」にばかり目をむけていないで、自分のゴールに集中することができるでしょう。

そして、そのゴールを達成したら、次のゴールを目指してください。過去の栄光の中に生き続けていると、淀んだ水のようになくなってしまいます。神さまが、あなたに、恵みによって生ける水を与えてくださいました。その水は流れていなければいけないのです。私にとって、日本に来ること、そしてどんな状況にあっても自分が最善を尽くすことに集中することを学んだことにより、今の素晴らしい職業、母、妻、友、そして教師としての人生を得ることができました。そしてこの2015年度の生徒たちを教えることができたのです。

皆さんの中にも、自分の思うように成功を取められなかったと感じている人が何人かいるでしょう。第一志望の大学に入れなかった、希望の専攻が選べなかった、また自分が思い描いていたような高校生活を送ることができなかったと。その失敗を目の前にして、自分が思っていた道から大きく外れてしまったと思うかもしれません。けれど、皆さんが忘れてしまったかもしれないので言いますが、今あなたが私の話しをここで聞いているということは、皆さんがまだ生きていて動くことが出来るという物理学的な証拠が十分にあるのです。

確かに、かなり回り道をしてしまったように見えるかもしれません。けれど、ヘンリー・フォードが言ったように、“間違いだったことが、実は価値のある業績達成のために必要不可欠なことだったりする”のです。

そして今、私が人生のなかでこの場所に立って言えることは、人生で回り道したからと言ってそれが失敗だとは言えないということです。私は自分の工学大学での教育をあきらめ

て来日しなければいけませんでした。でも、来日し、学士号と修士号を違う専攻で取得しました。建築学です。でも、カッコいい建物をデザインするのではなく、私の道はまた変えられて、教える、という教師としての機会が与えられました。そして、信じられないかもしれないかもしれませんが、皆さんが成長するのを見ることができたのです。ですから、道がふさがれてしまったときは、自分では決して探してみないような道を探る素晴らしい機会なのです。神さまのご計画は私を失敗に陥れることではなく、皆さん一人一人を通して私に豊かな恵みを与えてくださることだったのです。

皆さんが信じるか信じないかは別として、今日、皆さん全員は成功しているのです。高校生活の最後までたどり着くことができました。ここまで学業を終わらせることができたのです。そして皆さんが大好きなラッパー、ドレイク、に言わせると、“一番下から初めて、今はここにいる”のです。この次の段階に向かい、次のゴールに向かい進み続けてください。でも、皆さんの成功は、業績で測るのではないことを忘れないでください。皆さんの成功は、どれだけ他の人をサポートしたかによって測られるのです。自分の業績を追い求める事ばかりに夢中になり、自分を育ててくれた家族、友人、地域、さらにこの世界の他のコミュニティーのことを忘れてはいけません。あなたの大志は他の人のニーズ、自分だけでなく他の人の利益を含むような大きなものでなければいけません。あなたが成功したら、まだ成功に向かって進んでいる人に手をかしてあげてください。そのときに本当の偉業を達成することが出来るでしょう。手をかすことにより、他の人に仕えるだけでなく神さまに栄光を帰すことができます。神さまは、人に仕える、ということはこの人類が知り得る最高の喜びとしてくださったことを信じてください。だからこそイエスさまも、“わたしはあなたがたのうちにあつて給仕する者のようにしていません”と言われたのです。

ですから、2015年度卒業生の皆さん、困難にばかり目を向けることや、回り道を失敗と

受け止めることはやめましょう。そして、自分の成功を通して他の人に仕えることをやめないようにしてください。そして何よりも、数学や化学の問題の答えに単位をつけるのを決して忘れないでください。

おめでとうございます。神さまからの恵みが皆さんの上にありますように。

2015 Senior Address

by *Nineesha Koshy*

“How did it get so late so soon?” said Dr. Seuss. The words of Dr. Seuss have also been uttered by many of us seniors about our assignments late at night or in room 109, AKA senior aid. Yet, as we sit in this gym, just waiting to walk across the stage and receive our diploma and officially graduate, I can’t help but think, “how did it get so late so soon”. It hit me, and probably the rest of my class as well, time never stops. Both the good moments and the bad moments never last. The limited time we have is a factor which should lead us to be intentional and purposeful in everything we do. By being intentional and purposeful, one of the resulting products will be showing love.

Humans are always in conflict with time. Sometimes we wish the hours and days would go by quicker while some days we wish we could press pause and dwell. Time is obviously a variable in our lives that humans don’t seem to have much control over. A lot of us felt the desire to stop time on the last night of our Thailand trip. We had dinner at the school we worked at and as we ate, we watched the Thai kids do a lot of ENTERTAINING dances. Then at some point, we all joined in and started dancing and jumping and laughing together. It was so much fun and I’m sure all of us want to go back. But the fact is: we can’t. Every experience, good and bad, becomes a memory, some which last and some which don’t. We begin to understand that our lives are beautifully interwoven in time. Solomon eloquently wrote about this interaction between our experiences and time in Ecclesiastes 3:1-8:

“For everything there is a season, and a time for every matter under heaven:
a time to be born, and a time to die;
a time to plant, and a time to pluck up what is planted;
a time to kill, and a time to heal;
a time to break down, and a time to build up;
a time to weep, and a time to laugh;
a time to mourn, and a time to dance;
a time to cast away stones, and a time to gather stones together;
a time to embrace, and a time to refrain from embracing;
a time to seek, and a time to lose;
a time to keep, and a time to cast away;
a time to tear, and a time to sew;
a time to keep silence, and a time to speak;
a time to love, and a time to hate;
a time for war, and a time for peace.”

As humans, we are limited by time. Yet, how do we move beyond this limitation? We do this by being

intentional. When we act and speak with purpose and intent, when we consider the consequences and ramifications, we become less regretful. As Christians, we can act with intention and purpose when we align our words and actions to the heart of God. His desire is revealed through the single most important command that is spoken by His One and only Son, Jesus. In Matthew 22: 37-39: “ Jesus replied: “Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind. This is the first and greatest commandment. And the second is like it: ‘Love your neighbor as yourself...’ This is the product of being intentional and purposeful. To love. When we demonstrate love to the people around us, we have an opportunity to reveal the same kind of love that God showed to us. In the acclaimed novel, *The Great Divorce*, C.S. Lewis comments about love and its relation to time: “There’s something in natural affection which will lead it on to eternal love more easily than natural appetite could be led on.” God’s eternal love is what will allow us to rise above the dimensions of time and live a life that isn’t bounded by time or space. We can easily be swept away by the tide of society’s many voices roaring for us to “get into that good college” or “get the high salary job” or have a “successful career”. But all that we’re called to do by God is to love him and others. It’s not only about what we do but also how we do it. By being deliberate in the way we live, we can display even the smallest fraction of God’s eternal love.

So seniors. Although we have our whole futures ahead of us once we leave this gym, let’s not forget that time is limited and that by being intentional and purposeful in our lives, we can show love through everything we do. We’ve felt something special from the people at CAJ, especially the teachers. Whether it was through Mr.D’s magic acts at talent show, Mr. Fujiwara’s calculus jokes against business majors, Mrs. Mutenda’s coconut references, Mr. Potter’s college horror stories, Mr. Kelleth’s passion in English and Econ, Mr. Long’s smile when he would say good morning, or Mother Anda’s inspirational talks, we seniors can’t express our appreciation enough to the people that have helped us grow. Although our time at CAJ is coming to an end, we are only at the beginning point of the future that lies ahead. Our future depends on how we choose to live each present day. Let our intent come through every little and mundane thing we do. As Mother Teresa once said: “Do not think that love in order to be genuine has to be extraordinary. What we need is to love without getting tired. Be faithful in small things because it is in them that your strength lies.”

「どうして、こんなに早く時間が経過してしまったのだろう？」とドクター・スースは言いました。このドクター・スースの言葉は、たくさんのシニアたちが夜遅くに109号の教室、別名、シニアエイド、でつぶやいた言葉です。けれども、今こうやって体育館に座り、これからステージに上がり、卒業証書をもらい、正式に卒業するのを待っているこのとき、私は、「いつの間に、こんなに時間が経ってしまったのか？」と考えずにはいられません。私も、他のクラスメートも同じだと思うのですが、時間は止まらないのだということを、今、実感しています。良いときも、悪いときも永遠に続くことはありません。時間が限られているなら、私たちは自分たちが行うことすべてにおいて、もっと自ら目的をもって進むようになるべきです。そしてより目的をもって進むとき、そこから生まれてくる結果の実の一つは、愛を示すことです。

人はいつも時間と戦ってきました。時には、時間が早くたって欲しいと願い、またある時には時間が止まって欲しいと願います。時間というのは、私達の人生において、人がコントロールすることの出来ないものなのです。私たちは、タイ旅行の最後の晩、時間が止まって欲しいと願いました。私たちが奉仕をした学校で夕食をとっているとき、タイの子供たちが私たちを楽しませるためにたくさんのダンスをしてくれました。私たちも途中から参加して踊りだし、一緒に跳ねたり笑ったりしました。とても楽しかったので、私たち全員がもう一度戻りたいと願っているでしょう。でも、実際に戻ることは出来ません。全ての経験は、良いものも悪いものも、思い出となり、私たちはその思い出さえも忘れてしまうかもしれないのです。私たちの人生と時間は美しく絡み合っているというこのことを私たちは理解し始めます。ソロモン王は、伝道者の書、3章1節から8節で私たちの経験と時間との絡み合いを能弁に語っています。

天の下では、何事にも定まった時期があり、すべての営みには時がある。
生まれるのに時があり、死ぬのに時がある。
植えるのに時があり、植えた物を引き抜くのに時がある。
殺すのに時があり、いやすのに時がある。くずすのに時があり、建てるのに時がある。
泣くのに時があり、ほほえむのに時がある。
嘆くのに時があり、踊るのに時がある。
石を投げ捨てるのに時があり、石を集めるのに時がある。
抱擁するのに時があり、抱擁をやめるのに時がある。
捜すのに時があり、失うのに時がある。保つのに時があり、投げ捨てるのに時がある。
引き裂くのに時があり、縫い合わせるのに時がある。
黙っているのに時があり、話をするのに時がある。
愛するのに時があり、憎むのに時がある。戦うのに時があり、和睦するのに時がある。

私たち人間には限られた時間しかありません。この限界を私たちはどうしたら超えることができるでしょうか？それは私たちが目的をもった生き方をすることです。自ら目的をもって行動し、語り、物事の結果や成り行きを考えて行動するときに、後悔することが少なくなります。クリスチャンとして、私たちが自分たちの言葉と行動を神様のみこころとあわせようとするとき、私たちは自ら目的をもって行動することができます。神さまのひとり子であるイエスによって語られた一番重要な命令、「心をつくし、精神をつくし、思いをつくして、主なるあなたの神を愛せよ。これがいちばん大切な、第一のいましめである。第二もこれと同様である、自分を愛するようにあなたの隣り人を愛せよ・・・」これこそが、自ら目的を持つことから生まれる実なのです。愛することです。私たちが周りの人たちに愛を示すとき、神さまがわたしたちに示してくださる愛を明らかにする機会が与えられます。高い評価を受けているC.S.ルイスの小説、

「天国と地獄の離婚」のなかで、ルイスは愛と時間の関係についてこう述べています。「人間の生まれながらの愛は、食欲が食べ物を求めるように、自然に永遠の愛を求めるようになる。」

神さまの永遠の愛によって、私たちは時間の枠を超え、時空間に縛られることなく人生を歩むことができるようになります。「良い大学に入れ」、「高給取りになれ」、「仕事で成功を取めろ」などと、この社会が大声で叫ぶ様々な声の波にのまれてしまうのは簡単なことですが、神さまが私たちに願っていることは、神さまを愛し、隣人を愛することです。私たちが何をするかということだけではなく、どのように行うかということも大切です。目的をもって生きることにより、神さまの永遠の愛をほんの少しでも示すことができるのです。

シニアの皆さん、この体育館を出るとき、私たちの前には未来が広がっています。でも、時間には限りがあること、自ら進んで目的を持って人生を生きることにより、私たちの行動を通して神さまの愛を示すことができることを忘れないようにしましょう。CAJの方々、特に先生方から私たちはいつも何か特別なものを受け取っていました。それがMr. Dの情熱のある歌だったり、藤原先生のビジネス専攻に対する微積分学のジョークだったり、ムテンダ先生のAP化学や物理学のクラスでの思いやりや希望だったり、ポッター先生の出席を取るときの質問や大学の怖い話だったり、ケレス先生の英語クラスと経済学クラスにたいする熱心さだったり、コーチ・ロングの朝の笑顔の挨拶だったり、フォクスウェル先生がお母さんのようにしかってくれたり、励ましてくれたりするときだったかもしれませんが、私たちが成長するように手助けをしてくれた方々への感謝は言い尽くすことができません。私たちのCAJでの時間はもう終わりですが、目の前に開けている未来は、今、始まろうとしています。私たちの未来は、私たちが一日一日をどのように生きていくのかという選択にかかっています。毎日の小さなつまらないこ

とも目的をもって行うようにしましょう。マザー・テレサがこのように言っています。「真実に愛するという事は、必ずしも、特別なことをすることではありません。最も大事なものは、失望する事なく、愛し続けることです。小さな事に忠実であれば、大きな力が働きます。」